

objection to tell their names, as we know many others have. The following is a list of them, male and female:—

Names of Men.		Names of Women.	
Kunjo.	Nuraneum.	Peemareeba.	Kuranpin.
Tikukka.	Gnurradju.	Ween.	Boonbinpin.
Nuggin.	Gootenoo.	Quelbeean.	Weedjumpare-gun.
Toompanee.	Djurpoorbudjur.	Kmgalmoon-jipimba.	Kooroo.
Doodaree.	Currewurryba.	Kindara.	Nundgily.
Nookembar.	Gnoonooopi.	Atta-carrara.	Gnoonappee.
Pubbal.	Mudloomba.	Puddlin.	Ngamingba.
Wunnycunny.	Pirripirrinba.	Cummou.	Mumbyeeba.
Nunko.	Boodlumberr.	Buddla.	Djarcowan-cowan.
Geera.	Boodjoombirree-bar.	Biteeri.	Dimbal.
Eeree.		Wilcoonareeba.	Djilmorr.
Pimbeean.	Doomallee.	Timbin.	Djaium.
Kinta.	Kunarooambar.	Treppen.	Djaieba.
Tchilper.	Ngoomgarroo.	Yaggojay.	Weeneeba.
Gindareeba.	Killil-killil.	Goobee.	Millingirr.
Goombilleba.	Timgil.	Beemee.	Billoonga.
Boodjarpin.	Waggun.	Oonto.	Djoonabin.
Kuttageeri.	Teharcheedun-areeba.	Kooloom.	Wapurnareeba.
Yillaroo.		Wyan.	Tudloalbun.
		Boondooba.	Coora.
		Djurrgeerun.	

ADDITIONAL WORDS AND PHRASES.

Wallaby	- boogal.	Brother-in-law	- kabakerie.
Bandicoot	- yagooi.	Aunt	- maran.
Rat	- kooril.	Uncle	- kame.
Flying fox	- kieraman.	Husband	- noogoonping.
Dugong	- yingan.	Wife	- noogoonpingun.
Mullet	- andekal.	North wind	- tinbin.
Schnapper	- pimba.	South wind	- booran.
Stingaree	- bangko.	East wind	- winchia.
Oyster	- kinyingarra.	West wind	- tchoongie.
Pearl oyster	- koanpe.	Creek	- warril.
Crab	- yeerin.	Clouds	- kalen.
Black snake	- doomgoor.	Native flax	- imboon.
Whip snake	- deerooyn.	Leaves	- kajal.
Carpet snake	- kabool.	Woman's bag	- goolay.
Deaf adder	- mooloomkul.	Yam-stick	- kalgooro.*
Elbow	- goontie.	Red (blood)	- kowan.
Want	- wangie-wangie.	Stringybark-tree	goondool.
Forehead	- yelim.	To strike	- bomar.
Widower	- boorgoon.		

* In other dialects we have *kaalk*, meaning *wood* and also *spear*.

ADDITIONAL WORDS AND PHRASES—*continued.*

You go, I will	Gobana inter,	I will cut you	- Utcha ine kabale-
come by-and-by	utcha baro		wa.
	balgalpin.	Who cut you?	- Andoo ine kabal?
I dreamed about	Utcha ine biboon-	Cut it - - -	Kapa.
you	mare.	Have you eaten?	- Tchare inter?
Who told you?	- Ando ine yare?	Tell your father	- Bing inter yalwa.
Sit (down) - -	- Yinila.	You lie - - -	Nyalangken inter
Get up - - -	Balka.	How many did	Minyambo inter
What (are) you	Minango inter	you get?	maan?
laughing at?	gindan?	Let go - - -	Wia.
Where (are) you	Wunya inter	Are you awake?	- Meal-panye inter?
going?	yeranya?	I laughed (till I)	Gindan utcha
		died and stunk	kangere booghor.

No. 170.—STRADBROKE AND MORETON ISLANDS—GOENPUL
TRIBE, JANDAI LANGUAGE.

BY GEORGE WATKIN, ESQ.

Kangaroo - - maree.	Hand - - - murra.
Opossum - - goopee.	2 Blacks - -
Tame dog - - mee.	3 Blacks - -
Wild dog - - ungal.	One - - - kunara.
Emu - - - moorun.	Two - - - boodla.
Black duck - - ngou.	Three - - - boodla kunara.
Wood duck - -	Four - - - boodla boodla.
Pelican - - tchoongarra.	Father - - bing.
Laughing jackass kakoom.	Mother - - budjong.
Native companion tchoongee.	Sister-Elder - djuddin.
White cockatoo - keara.	„ Younger - mungakul.
Crow - - - wokkun.	Brother-Elder - nabong.
Swan - - - maroochie.	„ Younger goangul.
Egg - - - kongkong.	A young man - goominguin.
Track of a foot -	An old man - budjaar.
Fish - - - joon.	An old woman - wollingar.
Lobster - -	A baby - - urumkun.
Crayfish - -	A White man - degga.
Mosquito - - dibbing.	Children - - numil-numil, kin-kin.
Fly - - - poolooloom.	Head - - - magool.
Snake - - - kabool.	Eye - - - mel.
The Blacks - - malar.	Ear - - - pidna.
A Blackfellow - malar.	
A Black woman - tchundal, jundab.	
Nose - - - mooroo.	

No. 170.—STRADBROKE AND MORETON ISLANDS—GOENPUL TRIBE,
JANDAI LANGUAGE—*continued.*

Mouth - - -	wungaw.	Boomerang - -	barengun.
Teeth - - -	deea.	Hill - - -	beppo.
Hair of the head -	magool.	Wood - - -	bummal.
Beard - - -	yerren.	Stone - - -	mudlo.
Thunder - - -	moo-gara.	Camp - - -	oompi.
Grass - - -	bingil.	Yes - - -	yawoi.
Tongue - - -	djurgoom.	No - - -	jandai.
Stomach - - -	diggori.	I - - -	naree, utcha.
Breasts - - -	ummoo.	You - - -	inta, ine.
Thigh - - -	booyoo.	Bark - - -	woodgooroo.
Foot - - -	tchidna.	Good - - -	maroomba.
Bone - - -	tcheerben.	Bad - - -	wadley.
Blood - - -	kowan	Sweet - - -	kubba.
Skin - - -	moyen.	Food - - -	tchindgen.
Fat - - -	dingal.	Hungry - - -	waara.
Bowels - - -		Thirsty - - -	kudna.
Excrement - - -	koodna.	Eat - - -	tudleba.
War-spear - - -	kuni.	Sleep - - -	boogun.
Reed-spear - - -		Drink - - -	tudleba.
Throwing-stick		Walk - - -	yieba.
Shield - - -	koontaw.	See - - -	neemgeeba.
Tomahawk - - -	waggar.	Sit - - -	ninila.
Canoe - - -	koondool.	Yesterday - -	nooboogooboo.
Sun - - -	biggee.	To-day - - -	booren.
Moon - - -	killen.	To-morrow - -	koodgoondaboo.
Star - - -	mirreegen.	Where are the	wunnia malar?
Light - - -	dudlen.	Blacks?	
Dark - - -	koodgoom.	I don't know	- atcha djookoora.
Cold - - -	tantan.	Plenty - - -	munyal.
Heat - - -	nunka.	Big - - -	kroomba.
Day - - -	biggee.	Little - - -	beerpa.
Night - - -	koodgoom.	Dead - - -	kungera.
Fire - - -	djarlo.	By-and-by - -	baro.
Water - - -	tobbil.	Come on - - -	bulka.
Smoke - - -	tchummoo.	Milk - - -	ummooobin.
Ground - - -	djara.	Eaglehawk - -	
Wind - - -	kubbee-kubbee.	Wild turkey	
Rain - - -		Wife - - -	noogoopingun.
God - - -			
Ghosts - - -			

No. 170.—MORETON ISLAND—WOGEE TRIBE, GOOWAR
LANGUAGE,

BY GEORGE WATKIN, ESQ.

Kangaroo - - maree.	Hand - - - kining.
Opossum - - goopee.	2 Blacks - - -
Tame dog - - ngaagum.	3 Blacks - - -
Wild dog - - -	One - - - kurraboo.
Emu - - -	Two - - - boodla.
Black duck - - ngou.	Three - - - mudjen.
Wood duck - - -	Four - - - boodla boodla.
Pelican - - tchoongara.	Father - - be-en.
Laughing jackass kakoogun.	Mother - - ngabbon.
Native companion killilkillil.	Sister—Elder - butanga.
White cockatoo - gaya.	„ Younger - wuppoonga.
Crow - - - warbaen.	Brother—Elder - kouren,
Swan - - - kingoyung.	„ Younger punnaba.
Egg - - - kubooee.	A young man - goomingan.
Track of a foot - tchinda.	An old man - meendoora.
Fish - - - djaloom.	An old woman -
Lobster - - -	A baby - - whyen.
Crayfish - - -	A White man - kurrapee.
Mosquito - - woondoondoo.	Children - - -
Fly - - -	Head - - - kumbee.
Snake - - - djoomgoo.	Eye - - - mee.
The Blacks - - mugee.	Ear - - - pinnung.
A Blackfellow - mugee.	
A Black woman djalan.	
Nose - - - baar.	

No. 170.—MORETON ISLAND—WOGEE TRIBE, GOOWAR LANGUAGE—
continued.

Mouth - - -	yullin.	Boomerang - -	ngarrenga.
Teeth - - -	deerun.	Hill - - -	
Hair of the head -	kumbee.	Wood - - -	bummal.
Beard - - -	yurren.	Stone - - -	gooeean.
Thunder - - -	moogara.	Camp - - -	dinum.
Grass - - -	weedjun.	Yes - - -	yooi.
Tongue - - -	djurgoom.	No - - -	gooar <i>or</i> goowar.
Stomach - - -	nunemboo.	I - - -	nga.
Breasts - - -	umbooun.	You - - -	ngin, ine.
Thigh - - -	booyoo.	Bark - - -	
Foot - - -	djinung.	Good - - -	kooemba.
Bone - - -	tchiggil.	Bad - - -	worrang.
Blood - - -	goora.	Sweet - - -	kooemba.
Skin - - -	mooren	Food - - -	tchindjen.
Fat - - -	dinga.	Hungry - - -	kubeeri.
Bowels - - -		Thirsty - - -	boonyun.
Excrement - - -		Eat - - -	tudlaar.
War-spear - - -	tchingoor	Sleep - - -	yoonnaar.
Reed-spear - - -		Drink - - -	towaar.
Throwing-stick - - -		Walk - - -	yudni.
Shield - - -	bringabunga.	See - - -	ngaigga.
Tomahawk - - -	meerangun.	Sit - - -	yinnaar.
Cance - - -	oobum.	Yesterday - - -	woaraboo.
Sun - - -	boodlooar.	To-day - - -	woondjer.
Moon - - -	killen.	To-morrow - - -	koondjakaboo.
Star - - -	meenun.	Where are the	
Light - - -	boodjoora.	Blacks?	
Dark - - -	kuppee.	I don't know -	gooar natchoo
Cold - - -	wareng.		kunee bumba.
Heat - - -	oolbillee.	Plenty - - -	munyal.
Day - - -	boodloongun.	Big - - -	gooraba
Night - - -	kuppee.	Little - - -	ngumbaar.
Fire - - -	dargee.	Dead - - -	kunneer.
Water - - -	kuppeng.	By-and-by - - -	moota.
Smoke - - -	djoonbar.	Come on - - -	buggaar.
Ground - - -	boobeerun.	Milk - - -	umboonbin.
Wind - - -		Eaglehawk - - -	
Rain - - -	punna.	Wild turkey - - -	
God - - -		Wife - - -	oopar.
Ghosts - - -			